

# Mission und Lebensaufgabe zugleich

## Über die vielfältigen Hilfsmaßnahmen des HDZ in 2018

Auch in 2018 konzentrierte sich die Arbeit des HDZ-Teams um Dr. Klaus-Achim Sürmann (HDZ-Vorsitzender) und Dr. Klaus Winter (stellvertr. Vorsitzender) wieder auf vier große Bereiche: (Zahn-)Medizinische Versorgung, Bildung/soziale Projekte, Lepraprojekte und Nothilfen. Seit Anfang 2018 investierte das HDZ rund 89.000 Euro in die medizinische und zahnmedizinische Versorgung von Menschen in verschiedenen Ländern.

So freuten sich Menschen im afrikanischen Togo und auf Madagaskar über die Lieferung von zwei gebrauchten Zahnstationen, an denen regionale Zahnärzte nun endlich ihre Behandlungen durchführen können. In Tanzania erhielt eine Klinik ein dringend erforderliches Röntgengerät und eine Zahnstation „aus zweiter Hand“. "Obwohl das HDZ nur noch sporadisch guterhaltene Behandlungseinheiten von Deutschland aus in die Bedarfsländer verschickt, da die Kosten für den Transport und Kauf vor Ort wesentlich günstiger sind, lohnte es sich diesmal die Geräte in bereitstehende Container zu packen", berichtet Winter.

Abgesehen davon konnte in Argentinien und auf den Philippinen das erfolgreiche Zahnprophylaxe (HDZ- Oral Health Care Program) weiter ausgebaut werden, das die Mundgesundheit besonders von Kindern und Jugendlichen verbessern möchte. Und in Ruanda erhielt die Dental School in Kigali zahnmedizinische Materialien für die Ausbildung weiterer Fachkräfte.

### **Mit Bildung aus dem Elend**

Rund 220.000 € (Stand Ende Okt) hat das HDZ in den vergangenen zehn Monaten dagegen in Bildungsprojekte investiert. Ziel ist es, Kindern und Jugendlichen aus armen Ländern und sozial schwachen Familien durch Bildung den Weg in eine hoffnungsvollere Zukunft zu ermöglichen. Ein gutes Beispiel für die Nachhaltigkeit dieses Ansatzes ist Rumänien. In der Diözese Satu Mare im Norden des Landes, hat das HDZ in den vergangenen 14 Jahren über 1,4 Mio. Euro in Sozialprojekte investiert. Im Oktober waren Dr. Klaus Winter und seine Frau Helga erneut zu Besuch in den Karpaten und überzeugten sich von dem Erfolg verschiedener Projekte. Eines davon ist das Integrationszentrum „Stella Maris“ in Carei, das sich um die Integration von Roma-Kindern kümmert und vor fast zehn Jahren vom HDZ errichtet auch weiterhin unterstützt wird.

Ein anderes positives Beispiel ist das „Haus des Lächelns“ in Micula nahe Satu Mare. Dort kommt die Hilfe des HDZ geistig behinderten Menschen zugute. Und auch das vom HDZ im Jahr 2013 renovierte Sozialzentrum in Botiz freute sich über die Gäste aus Deutschland. In dem Zentrum werden alte Menschen gepflegt und betreut, für die es in Rumänien sonst kaum staatliche Unterbringungsmöglichkeiten gibt.

Lohnende HDZ-Bildungsprojekte wie Neubau von Schulen auf Madagaskar und in Uganda sowie die Finanzierung eines zweiten Lehrrestaurants in Vietnam waren ebenfalls sinnvolle Entwicklungshilfen der Stiftung wie die Übernahme von unerschwinglich hohen Prüfungsgebühren für Abiturienten der Mogra-Star Academie in Mathare – einem der größten Slums der Welt in Nairobi, Kenia.

### **Kampf gegen Lepra**

Ein weiterer Teil der diesjährigen Spendengelder, genauer gesagt, 52.000Euro flossen in Lepra-Hilfsprojekte. Ein Teil davon kam der Prävention u. Rehabilitation von Leprapatienten in den Provinzen Guangdong u. Jiang in China zugute. Ebenso erhielten in Indien die Lepra-Klinik von Dr. Rousselot in Bhubaneswar und das Bombay Leprosy Project in Mumbai finanzielle Unterstützungen. Mehr Informationen und die Geschichten zu den jeweiligen Projekten können auf der Webseite des HDZ nachgelesen werden. Das Thema Lepra wird außerdem in einem gesonderten Artikel vom HDZ aufgegriffen, der zum Welt-Lepra-Tag am 28. Januar erscheinen wird.

### **Soforthilfen nach Naturkatastrophen**

Leider blieben in diesem Jahr auch wieder Tausende von Menschen nicht vor Naturkatastrophen verschont. So wurde Indonesien von einem Tsunami heimgesucht und die Insel Sulawesi erschütterte zusätzlich ein schweres Erdbeben. Im Juli kämpfte Laos gegen die Wassermassen infolge eines Dammbrochs und im Sudan wütet die schlimmste Dürre seit Jahrzehnten. Um die Not der Betroffenen zumindest ein klein wenig zu lindern, stellte das HDZ daher seinen Partnern vor Ort unbürokratisch einen Teil seiner Spendenmittel in Höhe von 35.000 € für Soforthilfe-Maßnahmen zur Verfügung.

Zusammenfassend bleibt festzuhalten: Die Arbeit des HDZ ist ein nicht enden dürfendes „Großprojekt“, das sich aus vielen Einzelmaßnahmen zusammensetzt, die sich oftmals über Jahre hinweg entwickeln und die Lebenssituation vieler Menschen nachhaltig verbessern. „Es ist mehr als eine Lebensaufgabe, es ist eine Mission, eine moralische Verpflichtung für uns, die wir buchstäblich auf der Sonnenseite dieser Welt leben“, sagt Dr. Klaus A. Sürmann, HDZ-Vorsteher. „Daher werden wir auch nicht müde, unseren Spendern zu danken und um weitere Unterstützung und Treue zu bitten – so auch zu diesem Jahresausklang.“

## HDZ - HILFSMASSNAHMEN 2018

1.	Materialien f. Zahnstationen für Hospital Sokodé, Togo	2.000,00 €	Jan 18	Z/M	Afrika
2.	Materialien Zahnstationen für Hospital, Ambanja u. Antsiranana, Madagaskar	1.000,00 €		Z/M	Afrika
3.	Bau eines Patienten-OP-Vorbereitungsraum, Bugko, Philippinen	8.200,00 €	Feb 18	Z/M	Asien
4.	Missionsprokura Strahlfeld Schulbücher St. James School, Juja, Kenia	9.000,00 €		B	Afrika
5.	Prävention u. Reha f. Leprapatienten in den Prov. Guangdong u. Jiang, China	23.760,00 €		L	Asien
6.	Sozialarbeit Diözese Satu Mare, Rumänien	3.000,00 €		Z/M	Europa
7.	Lepra-Klinik Dr.Rousselot, Bhubaneswar, Indien	10.000,00 €	März 18	L	Asien
8.	School Supplies for two rural arials Leyhte, Philippinen	3.773,00 €		B	Asien
9.	zahnärztl.Materialien f.Ausbildungsstelle für Dental School of Kigali, Ruanda	4.444,00 €		Z/M	Afrika
10.	Professional Trainingscenter, Philippinen	14.545,00 €		B	Asien
11.	Examination fees for students der Mogra Star Academy, Nairobi, Kenia	4.035,00 €	Apr 18	B	Afrika
12.	Eritrea Projekte 2018	25.000,00 €		Z/M	Afrika
13.	Sozialarbeit Diözese Satu Mare, Rumänien	300,00 €		B	Europa
14.	Renovierung Schulzentrum, Diözese Satu Mare, Rumänien, 3.Rate	22.500,00 €	Mai 18	B	Europa
15.	Erweiterung Waisenhaus, Chullikara, Kerala, Indien	21.717,00 €		B	Asien
16.	Zahn um Zahn, zahnmhd. Obdachlosenhilfe, Osnabrück, Deutschland	4.000,00 €		Z/M	Europa
17.	Kleine Herzen e.V., Hannover, Deutschland	800,00 €		Z/M	Europa
18.	Rö-Gerät St. Walburg's Hospital Nyangao, Tanzania	6.000,00 €	Juni 18	Z/M	Afrika
19.	Kinderrechte Afrika e.V.,Förderung der Schulausbildung, Sokodé, Togo	3.225,00 €		B	Afrika
20.	Erweiterung Schulgebäude, Soroti, Uganda	4.000,00 €		B	Afrika
21.	Zahnstation Hospital Mnero, Tanzania	5.900,00 €	Juli 18	Z/M	Afrika
22.	Erneuerung der Ausstattung der Schulen Salesianer Zentrum, Tirana, Albanien	22.464,00 €		B	Europa
23.	Unterstützung Zahnstation in Indonesien	750,00 €		Z/M	Asien
24.	Lehrrestaurant, Ho Chi Minh City, Vietnam, 1. Rate	31.000,00 €		B	Asien
25.	Schulneubau mit Centre Social in Tanambao Sanadampy, Madagaskar	26.000,00 €		B	Afrika
26.	Nothilfe Laos, DRK	10.000,00 €	Aug 18	S/F	Asien
27.	Renovierung Schulzentrum, Diözese Satu Mare, Rumänien, 4.Rate	22.500,00 €	Okt 18	B	Europa
28.	Sanitärreinrichtung Internat Aniskan, Myanmar	10.000,00 €		B	Asien
29.	Soforthilfe Erdbeben/Tsunami,Indonesien	10.000,00 €		S/F	Asien
30.	Cleft Kinder Hilfe, Ops bei LKG-Spalten in Bolivien	10.000,00 €		Z/M	Südamerika
31.	Ausbildung statt Abschiebung (A.s.A.) e.V. Bonn, Deutschland	10.000,00 €		S/F	Europa
32.	BLP, Lepra-Projekt, Mumbai, Indien	18.000,00 €	Nov 18	L	Asien
33.	Hausbau-Projekt Gawad-Kalinga, Manila, Philippinen	10.000,00 €		B	Asien
34.	Lehrrestaurant, Ho Chi Minh City, Vietnam, 2. Rate	31.000,00 €		B	Asien
35.	Aufbauhilfe nach Flutkatastrophe für Schulkinder, Kerala, Indien	5.000,00 €		B	Asien
36.	Sozialarbeit Integrationszentrum, Satu Mare, Rumänien	1.500,00 €		B	Europa
37.	Sozialarbeit Botiz, Rumänien	3.000,00 €		B	Europa
38.	Herzessache e.V., Kinderhilfe, Mainz, Deutschland	25.000,00 €		Z/M	Europa
39.	Soforthilfe Erdbeben/Tsunami,Indonesien	10.000,00 €		S/F	Asien
40.	Installation Rö-Anlage und zwei HDZ-gelieferte Zahnstationen	4.500,00 €		Z/M	Afrika
41.	Lepra-Klinik Dr.Rousselot, Bhubaneswar, Indien	10.000,00 €		L	Asien

**447.913,00 €**

### Famukatur-Reisekostenzuschüsse

1.	Famulatur-Reisekostenzuschuß- zahnärztl.Hilfsprojekt Dental Volunteers,Thailand,(Giese)	500,00 €		Z/M	Asien
2.	Famulatur-Reisekostenzuschuß- zahnärztl.Hilfsprojekt Dental Volunteers,Thailand,(Stumm)	500,00 €		Z/M	Asien
3.	Famulatur-Reisekostenzuschuß- zahnärztl.Hilfsprojekt Dentist the World,Tansania,(Lepadi)	500,00 €		Z/M	Afrika
4.	Famulatur-Reisekostenzuschuß- zahnärztl.Hilfsprojekt Dental Volunteers,Thailand,(Henke)	500,00 €		Z/M	Asien
5.	Famulatur-Reisekostenzuschuß- zahnärztl.Hilfsprojekt Dental Volunteers,Tansania,(Schäfe)	500,00 €		Z/M	Afrika
6.	Famulatur-Reisekostenzuschuß- zahnärztl.Hilfsprojekt Dentist the World,Tansania,(Staufe)	500,00 €		Z/M	Afrika
7.	Famulatur-Reisekostenzuschuß- zahnärztl.Hilfsprojekt Dentist the World,Tansania,(Böhm)	500,00 €		Z/M	Afrika
8.	Famulatur-Reisekostenzuschuß- zahnärztl.Hilfsprojekt Dentists for Africa,Kenia,(Hürtgen)	500,00 €		Z/M	Afrika
9.	Famulatur-Reisekostenzuschuß- zahnärztl.Hilfsprojekt, Dentists for Africa,Kenia,(Steil)	500,00 €		Z/M	Afrika
10.	Famulatur-Reisekostenzuschuß- zahnärztl.Hilfsprojekt, Dentists for Africa,Kenia,(Schuler)	500,00 €		Z/M	Afrika
11.	Famulatur-Reisekostenzuschuß- zahnärztl.Hilfsprojekt, Dentists for Africa,Kenia,(Simon)	500,00 €		Z/M	Afrika
12.	Famulatur-Reisekostenzuschuß- zahnärztl.Hilfsprojekt, Dentists for Africa,Kenia,(Rettich)	500,00 €		Z/M	Afrika
13.	Famulatur-Reisekostenzuschuß- zahnärztl.Hilfsprojekt, DIANO,Dominikan.Rep,(Shiri)	500,00 €		Z/M	Amerika
14.	Famulatur-Reisekostenzuschuß- zahnärztl.Hilfsprojekt, DIANO,Dominikan.Rep,(Mustafa)	500,00 €		Z/M	Amerika
15.	Famulatur-Reisekostenzuschuß- zahnärztl.Hilfsprojekt, DIANO,Dominikan.Rep,(Kolf)	500,00 €		Z/M	Amerika
16.	Famulatur-Reisekostenzuschuß- zahnärztl.Hilfsprojekt, DIANO,Jamaika,(Clausen)	500,00 €		Z/M	Amerika
17.	Famulatur-Reisekostenzuschuß- zahnärztl.Hilfsprojekt, Dhulikhel Hospital, Nepal (Büter)	500,00 €		Z/M	Asien
18.	Famulatur-Reisekostenzuschuß- zahnärztl.Hilfsprojekt, Dhulikhel Hospital, Nepal (Heinz)	500,00 €		Z/M	Asien

**9.000,00 €**

### Sachspenden

1.	GDCI Dr. Ries 3.2.2018 Indien Zahngarnituren, Instrumente	8657,28 €	Feb 18	Z/M	Asien
2.	Planet Action 5.2.2018 Michaela Haslinger Sansibar, Tansania Instrumenta	2328,94 €	Feb 18	Z/M	Afrika
3.	Hilfswerk Bayern Dr. Schubert 25.3. Instrumente München,Deutschland	639,39 €	März 18	Z/M	Europa
4.	Schliermann Straßenkinder-Projekt Medellin, Kolumbien Prophylaxe	150,13 €	Mai 18	Z/M	Südamerika
5.	Samariter Hilfsdienst Herrenberg OP-Kleidung	609,60 €	Mai 18	Z/M	Europa
6.	Dental Aid Instrumente, Zahngarnituren, Instrumente Kuba	10.003,08 €	Mai 18	Z/M	Südamerika
7.	Dentists for Africa 25.5.2018 Zahnstationen Kenia Zahngarnituren	21.620,00 €	Mai 18	Z/M	Afrika
8.	Dental Roots 25.5.2018 Ruanda Destriktkrankenhäuser Zahngarnituren	23.682,00 €	Mai 18	Z/M	Afrika
9.	Zahngarnituren Malorny 30.6.2018 DIANO Jamaika	2.160,00 €	Juni 18	Z/M	Südamerika
10.	Planet Action 4.7.2018 Malawi Instrumente	1.838,22 €	Juli 18	Z/M	Afrika
11.	DIANO Zahntechn.Material, Instrumente, Geräte, Univ. Manzanillo, Kuba	3.234,12 €	Aug 18	Z/M	Südamerika
12.	DIANO 2.8.2018 Kuba Zahngarnituren, Instrumente	21.759,99 €	Aug 18	Z/M	Südamerika
13.	Dental instruments (drills) Provincial Hospital Mutare, Simbabwe	928,00 €	Aug 18	Z/M	Afrika
14.	DIANO Famulatur Kolf,Shiri 13.8.2018 Jamaika Instrumente	3.058,73 €	Aug 18	Z/M	Südamerika
15.	Instrumente Neumann 4.9.2018 DIANO Jamaika	1.334,26 €	Sep 18	Z/M	Südamerika
16.	GDCI Trenkler Indien Instrumente	1.849,75 €	Dez 18	Z/M	Asien

**103.853,49 €**

**560.766,49 €**

### Legende

L	Lepra
Z/M	zahn-medizinische Projekte
B	Bildungsprogramme/-projekte
S/F	Soforthilfe / Flüchtlingshilfe

**Stand: 31.12.2018**